

開闢海路運輸蔬果、
冰鮮肉類、家禽及蛋
**Open Up Transport of
Vegetables & Fruits, Chilled Meat &
Poultry and Eggs via Sea Route**

食物環境衛生署 食物安全中心
Centre for Food Safety (CFS)

Food and Environmental Hygiene Department (FEHD)

2022年3月11日

11 March 2022

背景 Background

- ▶ 2022年農曆新年期間，多名運送鮮活食物的跨境貨車司機被驗出對新冠病毒呈陽性，被內地有關當局暫時禁止離境並作流行病學追查

During Lunar Chinese New Year in 2022, some cross-boundary fresh food truck drivers in Shenzhen were tested COVID-19 positive, and therefore not allowed to cross the border by the Mainland authorities for epidemiological investigation and contact tracing

- ▶ 鮮活食物的供應受到影響
Affecting the supply of fresh food from Mainland China

食物安全中心的應變措施

Contingency measure of Center for Food Safety

▶ 經海運進口蔬果，新增設五個食物檢測點：

Five new inspection points are newly set for import of vegetables & fruits via sea route :

(1) 新油麻地公眾貨物裝卸區

New Yau Ma Tei Public Cargo Working Area

(2) 葵涌海關大樓

Kwai Chung Customhouse

(3) 長沙灣副食品批發市場

Cheung Sha Wan Wholesale Food Market

食物安全中心的應變措施

Contingency measure of Center for Food Safety

(4) 香港國際貨櫃碼頭/ 葵青貨櫃碼頭

Hong Kong International Terminals Limited in

Kwai Tsing Container Terminals

(5) 現代貨箱碼頭有限公司/ 葵青貨櫃碼頭

Modern Terminals Limited in

Kwai Tsing Container Terminals

食物安全中心的應變措施

Contingency measure of Center for Food Safety

- ▶ 設立 24小時查詢熱線 **2708 9591**
Set up a 24-hour Enquiry Hotline **2708 9591**
- ▶ 成立特別專責隊伍全力協助業界經海運進口食物到港
Set up a special team to fully assist the trade for importing food to Hong Kong via sea route
- ▶ 縮減進口冰鮮肉類或家禽進口許可證簽發時間
Reduce the time required for issuance of import licence for chilled meat and poultry

設立臨時食物管制辦事處

Set up a temporary Food Control Facility

- ▶ (1) 為確保香港新鮮食物供應穩定
In order to stabilize the supply of fresh food
- ▶ (2) 回應食物進口商對開闢新的蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋入口途徑的訴求
Response to the need of a new import route for fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs from Mainland China

- ▶ 食物安全中心迅速於 **新油麻地公眾貨物裝卸區** 設立臨時食物管制辦事處以檢查於該貨物裝卸區入口的新鮮食物

Centre for Food Safety (CFS) swiftly set up a temporary Food Control Facility (FCF) at New Yau Ma Tei Public Cargo Working Area (NYMT PCWA) for import control of fresh food

設立臨時食物管制辦事處

Set up a temporary Food Control Facility

- ▶ 臨時食物管制辦事處於2022年2月18日設立
Temporary FCF was set up on 18th February 2022
- ▶ 內地經海運進口的第一批蔬菜(約3000公斤菜心)已於2月18日晚上於蓮花山港付運
The 1st consignment of vegetables (around 3000 kgs of Choi Sum) was exported from Lotus Hill via sea route on 18th February night



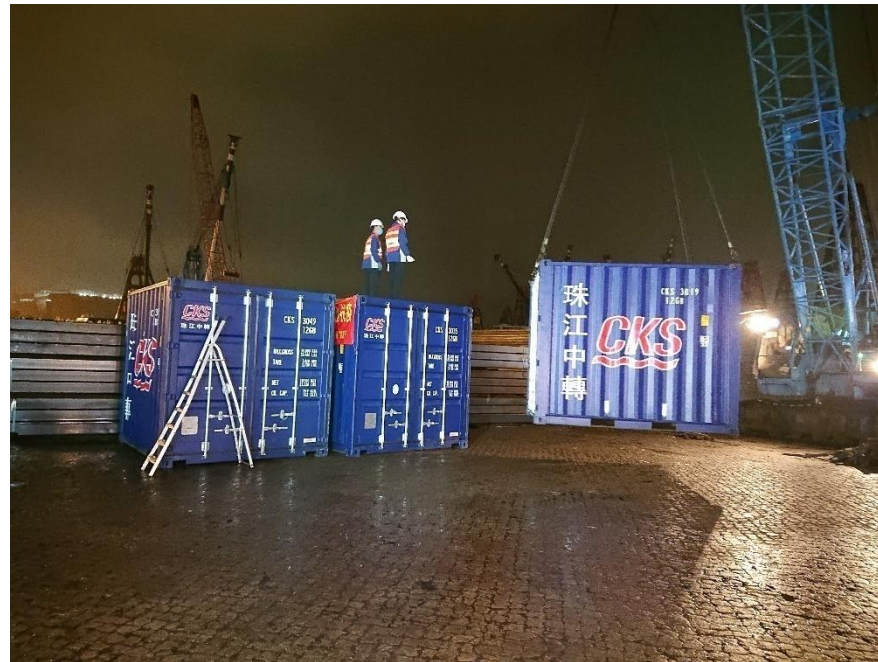
設立臨時食物管制辦事處

Set up a temporary Food Control Facility

- ▶ 貨船於2月19日凌晨到達新油麻地公眾貨物裝卸區

The vessel arrived at NYMT PCWA on 19th February before dawn for unloading

3個載有菜心的貨櫃於貨物裝卸區卸貨
3 containers containing Choi Sum were unloaded at NYMT PCWA



設立臨時食物管制辦事處

Set up a temporary Food Control Facility

- ▶ 衛生督察即場檢查文件並抽取樣本作農藥殘餘快速測試，結果滿意給予放行

Health Inspectors checked the relevant documents, took sample for quick pesticide residues screening test and the consignment was released after satisfaction

衛生督察抽樣檢查抵港的菜心
Health Inspectors inspected
the consignment of vegetables



進口冰鮮肉類、家禽及蛋的先決條件

Prerequisite requirements for importing chilled meat & poultry and eggs

- ▶ 進口冰鮮肉類、家禽及蛋，須預先申領及提交以下文件

For Import of chilled meat & poultry and eggs, the document(s) below has to be applied and submitted

所需申請 Application required	冰鮮肉類及家禽 Chilled meat and poultry	蛋類 Eggs
進口許可證 Import Licence	✓	
進口准許 Import Permission		✓
衛生證明書或官方證明書 Health Certificate or Official Certificate	✓	✓

進口冰鮮肉類、家禽及蛋的先決條件

Prerequisite requirements for importing chilled meat & poultry and eggs

- ▶ 有關申請須知及詳情，請參閱下列食物安全中心網址：

For more details, please visit the Centre for Food Safety website :

- (1) 冷藏肉類、冰鮮肉類、冷藏家禽和冰鮮家禽進口許可證申請指引

Guide to Application for Import Licence for Frozen Meat, Chilled Meat,
Frozen Poultry and Chilled Poultry

https://www.cfs.gov.hk/tc_chi/import/import_icfsg_07.html (雙語 bilingual)

- (2) 香港入口野味、肉類、家禽及蛋類指引

Guide to Import of Game, Meat, Poultry and Eggs into Hong Kong

https://www.cfs.gov.hk/tc_chi/import/import_icfsg_04.html (雙語 bilingual)

經海路進口新鮮蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋的流程 Workflow for importing fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs via sea route

- ▶ 進口前，進口商應向航運公司核實航運物流的安排
Importer should confirm the schedule and arrangement of the importation with shipping company prior to import
- ▶ 進口商應遵辦既定的關務手續
Importer shall complete the import declaration according to rules and regulations laid down by Customs and Excise Department (C&ED)

經海路進口新鮮蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋的流程 Workflow for importing fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs via sea route

- ▶ 建議進口商須於每批蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋**到港前兩天**，向食物安全中心提交抵港報告
Importer is suggested to submit the arrival report of vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs to CFS **two days in advance**
- ▶ 須使用本署的食物批次抵港報告表格 (**FEHB 301**)
Food Consignment Arrival Report (**FEHB 301**) must be used
- ▶ 此表格可於本署網頁下載
The form can be downloaded from FEHD website :
<https://www.fehd.gov.hk/english/forms/fehb301.pdf> (雙語 bilingual)

食物批次抵港報告
Food Consignment Arrival Report

甲部 Part A 進口商及外地出口商資料 Particulars of Importer and Foreign Exporter

(1) 進口商名稱 : _____
Name of Importer

(2) 食物商登記號碼/獲豁免號碼 : _____
Trader Registration No./Exemption No.

(3) 通訊地址 : _____
Correspondence Address

(4) 聯絡人姓名 : _____
Name of Contact Person

(5) 電話號碼 : _____
Telephone No.

(6) 傳真號碼 : _____
Fax No.

(7) 外地出口商名稱 : _____
Name of Foreign Exporter

(8) 外地出口商地址 : _____
Address of Foreign Exporter

乙部 Part B 食物運送及抵港資料 Particulars of Transport and Arrival of Food

(1) 抵港日期(日/月/年) Date of Arrival (dd/mm/yyyy) : _____

(2) 運港途徑 Transportation to Hong Kong

陸路 By Land
車輛登記號碼 Vehicle Registration Mark : 香港 Hong Kong : _____
廣東 Guangdong : _____
司機姓名 Name of Driver : 電話號碼 Telephone No. : _____

海運 By Sea
收取放行書方式 Collection of Release Letter : 郵寄 By Post 專人領取 In Person

空運 By Air
貨運代理 Forwarder : _____ 電話號碼 Telephone No. : _____

(3) 抵港後貯存地點(如適用) Storage Location after Arrival (if applicable)

倉庫名稱 : _____
Name of Warehouse

倉庫地址 : _____
Address of Warehouse

請在適當的方格內填上「✓」號。 Please tick the appropriate box(es).

食物批次抵港報告
Food Consignment Arrival Report
(FEHB301)

甲部 : 進口商及外地出口商資料
Part A: Particulars of Importer
and Foreign Exporter

注意 : “聯絡人姓名”一欄須寫上全名
Note: Full name is required for the column
“Name of Contact Person”

抵港日期必須填寫
Date of Arrival must be filled in

請選擇收取放行書的方式
Please choose the way to receive
the Release Letter

請按照食物類別及運港途徑提交所需文件，並在適當的方格內填上「✓」號。
Please provide supporting document(s) according to the food type and mode of transport, and tick the appropriate box(es).

食物類別及運港途徑 Food Type and Mode of Transport	所需文件 Document(s) Required
<ul style="list-style-type: none"> 空運進口 Imported by Air 	<input type="checkbox"/> 空運提單 及 Air Waybill and <input type="checkbox"/> 詳細列出食物說明、數量及淨重量的載貨清單 Packing List with Details of Food Description, Quantity and Net Weight
<ul style="list-style-type: none"> 海運進口 Imported by Sea 	<input type="checkbox"/> 海運提單 及 Bill of Lading and <input type="checkbox"/> 詳細列出食物說明、數量及淨重量的載貨清單 Packing List with Details of Food Description, Quantity and Net Weight
<ul style="list-style-type: none"> 陸路進口 Imported by Land 	<input type="checkbox"/> 陸路載貨清單 或 Road Cargo Manifest or <input type="checkbox"/> 詳細列出食物說明、數量及淨重量的載貨清單 或 Packing List with Details of Food Description, Quantity and Net Weight or <input type="checkbox"/> 供港澳蔬菜出貨清單 Export Certificate of Vegetables Supplied to Hong Kong and Macau
<ul style="list-style-type: none"> 冷藏或冰鮮肉類及家禽 Frozen or Chilled Meat and Poultry 	<input type="checkbox"/> 進口許可證 Import Licence
<ul style="list-style-type: none"> 冷藏或冰鮮肉類*、家禽*及野味 Frozen or Chilled Meat*, Poultry* and Game 蛋類及蛋類產品 Eggs and Egg Products 	<input type="checkbox"/> 進口准許 Import Permission
<ul style="list-style-type: none"> 奶類、奶類飲品、未經加工處理奶類、忌廉及冰凍甜點 Milk, Milk Beverages, Raw Milk, Cream and Frozen Confections <p>* 指違禁肉類、備有出口申報的肉類、轉口的肉類及家禽 Means prohibited meat, meat with Export Declaration, meat and poultry for re-export</p>	
<ul style="list-style-type: none"> 冷藏或冰鮮肉類、家禽及野味 Frozen or Chilled Meat, Poultry and Game 蛋類及蛋類產品 Eggs and Egg Products 	<input type="checkbox"/> 衛生證明書或官方證明書 Health Certificate or Official Certificate
<ul style="list-style-type: none"> 奶類、奶類飲品、未經加工處理奶類、忌廉及冰凍甜點 Milk, Milk Beverages, Raw Milk, Cream and Frozen Confections 其他適用的食品，包括水產 Other Applicable Food Products, including Aquatic Products 	

食物批次抵港報告 Food Consignment Arrival Report (FEHB301)

所需文件：

Documents required :

(1) 海運提單

Bill of Lading

(2) 載貨清單

Packing List

(3) 供港澳蔬菜出貨清單

Export Certificate of Vegetables

Supplied to Hong Kong and Macau

或

or

(4) 進口許可證 (冰鮮肉類及家禽)

Import Licence (Chilled meat & poultry)

進口准許 (蛋類)

Import Permission (Eggs)

(5) 衛生證明書或官方證明書 (冰鮮肉類、家禽及蛋)

Health Certificate or Official Certificate (Chilled meat & poultry and eggs)

食物類別及運港途徑 Food Type and Mode of Transport	所需文件 Document(s) Required
<ul style="list-style-type: none"> 奶類、奶類飲品、忌廉及冰凍甜點 Milk, Milk Beverages, Cream and Frozen Confections 	<input type="checkbox"/> 微生物質量化驗報告 Test Report showing the Microbiological Quality
<ul style="list-style-type: none"> 奶類、奶類飲品、忌廉及雪糕 Milk, Milk Beverages, Cream and Ice-cream 	<input type="checkbox"/> 化學成分化驗報告 Test Report showing the Chemical Composition
從日本福島、茨城、栃木、千葉及群馬縣進口的： Imported from Fukushima, Ibaraki, Tochigi, Chiba and Gunma Prefectures of Japan: <ul style="list-style-type: none"> 冷藏或冰鮮肉類、家禽及野味 Frozen or Chilled Meat, Poultry and Game 蛋類及蛋類產品 Eggs and Egg Products 活生、冷凍或冷藏水產 Live, Chilled or Frozen Aquatic Products 	<input type="checkbox"/> 輻射證明書 Radiation Certificate
從日本茨城、栃木、千葉及群馬縣進口的： Imported from Ibaraki, Tochigi, Chiba and Gunma Prefectures of Japan: <ul style="list-style-type: none"> 蔬菜及水果 Vegetables and Fruits 奶類、奶類飲品、未經加工處理奶類、忌廉及奶粉 Milk, Milk Beverages, Raw Milk, Cream and Dried Milk 	<input type="checkbox"/> 輻射證明書 及 Radiation Certificate and <input type="checkbox"/> 出口商證明書 Exporter Certificate

其他文件（請列明） Other document(s) (Please specify) :

丁部 Part D 聲明 Declaration

本人謹此聲明：本人是本報告所指食物的進口商，本報告中填報的資料均屬真實無訛，進口食物亦與所申報者相同。本人完全明白第 5 頁的《收集個人資料聲明》。

I hereby declare that I am the importer of the food in respect of which this report is made and that the particulars given in this report are true and that the food imported shall be as declared. I fully understand the "Personal Information Collection Statement" on page 5.

姓名 Name	: _____ (請以正楷填寫) (in BLOCK letters)	簽署 Signature	: _____
日期(日/月/年) Date (dd/mm/yyyy)	: _____	公司印章 Company Chop	: _____

食物批次抵港報告 Food Consignment Arrival Report (FEHB301)

請緊記簽名及蓋上公司印章
Please remember to sign and
stamp the company chop

經海路進口新鮮蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋的流程

Workflow for importing fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs via sea route

- ▶ 提交食物批次抵港報告須夾附以下文件：

The following supplementary documents are required when submitting the Food Consignment Arrival Report

- ▶ 海運提單 Bill of Lading
- ▶ 詳細列出食物說明、數量及淨重量的載貨清單
Packing List with Details of Food Description, Quantity and Net Weight
- ▶ 供港澳蔬菜出貨清單 (適用於蔬菜)
Export Certificates of Vegetables supplied to Hong Kong and Macau (For Vegetables)
- ▶ 進口許可證/ 進口准許/ 衛生證明書或官方證明書 (適用於冰鮮肉類、家禽及蛋)
Import Licence/ Import Permission/ Health Certificate or Official Certificate (For Chilled meat & poultry and eggs)

NON-NEGOTIABLE SEA WAYBILL FOR COMBINED TRANSPORT OR PORT TO PORT

1. Shipper Insert Name Address and Phone/Fax CO., LTD.		Booking No. Sea waybill No.	
2. Consignee Insert Name Address and Phone/Fax COMPANY NAME : LIMITED ADDRESS :		Export References CSO/AGREEMENT NUMBER	
3. Notify Party Insert Name Address and Phone/Fax SAME AS CONSIGNEE <small>(It is agreed that no responsibility shall attach to the Carrier or his agents for failure to notify)</small>		Forwarding Agent and References FMC/CHB No. Point and Country of Origin	
4. Combined Transport * Pre-Carriage by		5. Combined Transport * Place of Receipt SHENZHEN, GUANGDONG	
6. Ocean Vessel Voy. No. JIAN GONG 328 220303S		7. Port of Loading DACHAN BAY	
8. Port of Discharge HONG KONG		9. Combined Transport * Place of Delivery HONG KONG, HK	
10. Type of Movement CY-CY		11. Service Contract No. Doc. Form No.	
12. Marks & Nos. Container / Seal No. SEGU9496502 / 2003362		13. Description of Goods (if Dangerous Goods, See Clause 20) 713 PACKAGES / FCL/FCL / 40RQ/ VEGETABLE	
14. No. of Container or Packages		15. Gross Weight	
16. Measurement		17. N/M	

提單編號 No. of sea waybill / bill of lading

發貨人資料 Particulars of shipper

收貨人資料 Particulars of consignee

船舶名稱及航次編號
Vessel No. & Voyage No.

啟運港口 Port of loading

貨櫃編號及封條號碼
Container no. and Seal no.

** TO BE CONTINUED ON ATTACHED LIST **

供港澳蔬菜出貨清單 Export Certificates of Vegetables supplied to Hong Kong and Macau

供港澳蔬菜出貨清單

編號 [Redacted]

企业名称 (盖章)	[Redacted] 有限公司	运输车辆 车牌号	粤 [Redacted]
企业备案号	[Redacted]	出厂日期	2022年 2月 18日
蔬菜名称	重量 (千克)	数量 (箱/筐)	
菜心	3000	200	
合计	3000	200	
负责人签名	[Redacted]	司机签名	[Redacted]

農場或處理場名稱及編號
Name, Reference number of
Farm or Processing plant

食物種類 Food item

淨重量 Net Weight

數量 Quantity

農場或處理場印章
Stamp of the Farm or Processing plant

① 随货物报检(白)
② 随货物出境(红)
③ 企业存档(黄)

本出貨清單一式三份，一份隨貨物報檢，一份隨貨物出境，一份企業存檔。



(本署編號 FEHD Ref.: eIL-N-22-008123)

許可證編號 Licence No.	發出日期 Date of Issue	有效期至 Valid Till

香港特別行政區政府

THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

《進出口條例》(第60章)

Import and Export Ordinance (Cap. 60)

冷藏/冰鮮 肉類或家禽進口許可證

IMPORT LICENCE FOR FROZEN/CHILLED MEAT OR POULTRY

進口商名稱 Name of Importer		出口商名稱 Name of Exporter	
食物商登記號碼/獲豁免號碼 Trader Registration No./Exemption No.		地址 Address	
業務名稱 Business Name		相關進口書面准許編號 Relevant Import Permission No.	
商業登記號碼 Business Registration No.		簽發日期 Date of Issue 有效期至 Valid Till	
地址 Address		電話號碼 Telephone No.	
食物來源地 Place of Food Origin 中國內地 MAINLAND CHINA	預計抵達日期 Estimated Date of Arrival 02/03/2022	標記/貨櫃編號 Marks/Container No.	
出口地 Place of Export MAINLAND CHINA	運港途徑: 海運 Transportation to HK: Sea		
進口食物詳情 Details of Imported Food			
衛生證明書編號 Health Certificate No. / 歐盟出口申報編號 EU Export Declaration No.	食物說明 Food Description	食安中心食物編碼 CFS Food Code	包裝種類及件數 Package Type and No.
	冰鮮雞	1605101a2	600 packages
	冰鮮雞塊	1605102a2	400 packages
			淨重量 Net Weight
			8,000 kg
			4,000 kg
			到岸價 (以港幣計) C.I.F. Value (in HKD)
			369,776
			160,000
			總計 Total
			529,776
食物在抵港前不會經過轉運 The food will not be transhipped before arriving Hong Kong.			
食物用作本銷 The food is for local consumption.			

本許可證連同重要事項由食物環境衛生署發出，並由電腦編印，毋須簽署。
The licence together with the Important Notice attached are issued by the Food and Environmental Hygiene Department and are computer-generated. No signature is required.

冷藏/冰鮮 肉類或家禽進口許可證 Import Licence for Frozen/ Chilled Meat or Poultry

准許書編號	發出日期	有效期至



蛋類進口准許 (中文版本)

先生 / 女士:

蛋類進口准許

有關你於 _____ 的申請，現謹通知，本署根據《進口野味、肉類、家禽及蛋類規例》(第 132AK 章) (《規例》) 第 4 條，准許你從下述國家 / 地方進口下列食物*，但必須符合附件所載的條件。

國家 / 地方	發證實體
中國內地	海關總署

請注意，如違反附件所載的任何條件，即屬干犯上述《規例》所訂的罪行，可遭檢控，一經定罪，最高可處罰款 50,000 元及監禁六個月。此外，違反條件亦可導致本准許書被撤銷及 / 或有關食物被拒絕進口。請留意，有關蛋類不得來自正被本署實施暫停進口食物指令的地區 / 機構。有關暫停進口食物的最新指示，請瀏覽「食物貿易商入門網站」，網址是 www.fip.cfs.gov.hk。

食物環境衛生署署長
(代行)

*蛋類詳情

項目編號	食物說明
1	鮮雞蛋 Fresh chicken eggs

本准許書連同附件由食物環境衛生署發出，並由電腦編製及附有數碼簽署。

Permission No.	Date of Issue	Valid Till



Dear Sir/Madam,

Permission for Import of Eggs

With reference to your application of _____, I wish to inform you that permission is given under Regulation 4 of the Imported Game, Meat, Poultry and Eggs Regulations (Cap. 132AK) for you to import the food item(s) as listed below*, from the following country/place, subject to compliance with the conditions attached at **Annex**.

Country/Place	Issuing Entity
JAPAN	Ministry of Agriculture, Forestry and Fisheries

I must draw your attention that breach of any condition in **Annex** is an offence under the aforesaid Regulations, which may lead to prosecution with a maximum fine of \$50,000 and imprisonment for 6 months upon conviction. Besides, the breach of condition may also result in revocation of this permission and/or rejection of the relevant food item(s) being imported. Please note that the eggs should not be derived from areas/establishments which are subject to food import suspension imposed by this Department. Information on the updated instructions on food import suspension is available in the website of the Food Trader Portal at www.ftp.cfs.gov.hk.

Yours faithfully,

for Director of Food and Environmental Hygiene

***Details of Eggs**

Item No.	Food Description
1	鮮雞蛋 Fresh chicken eggs

The permission together with its Annex are issued by the Food and Environmental Hygiene Department and are computer-generated with digital signature.

Permission for Import of Eggs (English version)

經海路進口新鮮蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋的流程 Workflow for importing fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs via sea route

- ▶ 以上文件可傳真 或 電郵 食物安全中心食物進/出口組處理
The above documents may be sent to Food Import/ Export Section by fax and email for processing
- ▶ 以上文件未能在貨物抵港前提交，必須提交食物批次抵港報告 (FEHB 301) 予食物安全中心盡早作出處理
The above documents cannot be ready before arrival of consignment, FEHB 301 must still be submitted to CFS in advance for early processing

經海路進口新鮮蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋的流程

Workflow for importing fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs via sea route

- ▶ 食物安全中心會按風險為本的原則，選擇進口的食物批次進行檢查和抽取樣本化驗
CFS will inspect and collect sample for testing according to the risk-based principle
- ▶ 如該批次食物需要接受實物檢查及檢驗，食物安全中心會通知進口商作出相應安排
If the consignment is selected for physical inspection and sampling for testing, CFS will inform importer for necessary arrangement

經海路進口新鮮蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋的流程

Workflow for importing fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs via sea route

- ▶ 完成食物批次放行程序後，食物安全中心會向進口商發出貨物放行書
Upon completion of necessary process, CFS will issue a release letter to importer
- ▶ 如該批次食物無需進行實物檢查，相關文件核對無誤，食物運抵香港，食物安全中心會發出貨物放行書
If the food consignment does not require physical inspection, when relevant documents are checked in order, release letter will be issued upon consignment arrival

經海路進口新鮮蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋的流程

Workflow for importing fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs via sea route

總結 Summary

- ▶ 提交食物抵港報告 (FEHB301)，並夾附海運提單、載貨清單、供港澳蔬菜出貨清單、進口許可證、進口准許、衛生證明書或官方證明書 (視乎進口食物類別)
Submit Food Consignment Arrival Report (FEHB301) with Bill of Lading, Packing List, Export Certificates of Vegetables supplied to Hong Kong and Macau, Import Licence, Import Permission, Health Certificate or Official Certificate (Subject to food type)
- ↓
- ▶ 衛生督察通知入口商該食物批次是否需要作實物檢查及抽取樣本檢驗
Health Inspector(s) notify importer if the food consignment is required for inspection and sampling for test
- ↓

經海路進口新鮮蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋的流程

Workflow for importing fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs via sea route

總結 Summary

- ▶ 檢查滿意後發出貨物放行書 CFS issue release letter upon satisfaction



- ▶ 主動聯絡食物進口商安排及早驗貨、及早放貨
Contact food importer to facilitate early inspection and release of the consignment

食物安全中心成立特別專責隊伍全力協助業界以新模式進口食物以確保供應穩定

CFS set up a special team to make all-out efforts to facilitate the trade to adopt this new food import mode and maintain a stable supply

經海路進口新鮮蔬果、冰鮮肉類、家禽及蛋的流程

Workflow for importing fresh vegetables & fruits, chilled meat & poultry and eggs via sea route

提交文件核查 Submit documents for checking
(食物抵港報告、海運提單、載貨清單、供港澳蔬菜出貨清單、
進口許可證、進口准許、衛生證明書或官方證明書)

(Food Consignment Arrival Report, Bill of Lading, Packing List, Export Certificates of Vegetables supplied to Hong Kong and Macau, Import Licence, Import Permission, Health Certificate or Official Certificate)

衛生督察通知入口商該食物批次
需要實物檢查及抽取樣本檢驗
Health Inspector(s) inform
importer that physical inspection
and sampling for test is required

該批次不需要
實物檢查
Physical inspection
is not required

實物檢查及抽取樣本檢驗
Physical inspection and sampling for test

合格
Pass

發出貨物放行書
issue release letter

經海路進口冰鮮肉類、家禽 (更新資料)

Importing chilled meat & poultry via sea route (Updated Information)

- ▶ 從2022年3月4日起，經海路進口的冰鮮肉類或家禽，每日上午9時至下午4時經網上提交的申請，進口許可證可在當天發出。該辦事處於星期一至日均會處理相關申請

From 4th March 2022, when importing chilled meat or poultry by sea route, online application for Import Licence is submitted during 9:00 am - 4:00 pm, it will be issued on the same day. The office operates daily from Monday to Sunday

查詢 / 申請 Enquiry/ Application

經海路進口新鮮蔬果

Importing fresh vegetables & fruits via sea route

- ▶ 食物安全中心已設立 24小時查詢熱線 **2708 9591**
CFS has already set up a 24-hour enquiry hotline **2708 9591**
- ▶ 食物進／出口組 (海旁辦事處)
Waterfront Offices, Food Import and Export Section
地址：九龍長沙灣副食品批發市場2座閣樓T216室
Address: Room T216, Link Block 2, Cheung Sha Wan Wholesale Food Market, Kowloon
傳真號碼 Fax No.: 2361 7349
電郵地址 Email address: **cfsenquiry_WF@fehd.gov.hk**
辦公時間 Operation hours: 24 小時/ hours

查詢 / 申請 Enquiry/ Application

經海路進口冰鮮肉類、家禽

Importing chilled meat & poultry via sea route

冰鮮肉類或家禽進口許可證

Licence to Import Chilled Meat or Poultry

- ▶ 食物進口商／分銷商登記及進口簽證辦事處

Food Importer/ Distributor Registration and Import Licensing Office

地址：香港灣仔皇后大道東 258 號 1 樓 119 室

Address: Room 119, 1/F, 258 Queen's Road East, Wan Chai, Hong Kong

電話號碼 Telephone no.: 2156 3041 / 2156 3042

查詢 / 申請 Enquiry/ Application

經海路進口冰鮮肉類、家禽及蛋

Importing chilled meat & poultry and egg via sea route

食物批次抵港報告

Food Consignment Arrival Report

▶ 食物進/ 出口組 (香港/ 九龍辦事處)

Food Import and Export Section (Hong Kong/ Kowloon Office)

地址：九龍旺角花園街123號A 花園街市政大廈2樓

Address : 2/F, Fa Yuen Street Municipal Services Building, 123A Fa Yuen Street, Mong Kok, Kowloon

電話號碼 Telephone no : 3428 7348 (蛋類 Eggs)

3428 7305 / 3428 7340 (其他食物 Other foods)

傳真號碼 Fax no. : 2776 5226/ 2776 3317

查詢 / 申請

Enquiry / Application

- ▶ 開立「食物貿易商入門網站」使用者帳戶的食物貿易商可以任何時間透過網站在網上提交進口許可證及食物批次抵港的申請

(網址：www.ftp.cfs.gov.hk)

Traders who have opened user accounts in the Food Trader Portal (FTP) may submit online applications for import licences or food consignment arrival round-the-clock at FTP

(website: www.ftp.cfs.gov.hk)

~ 完 End ~

~ 謝謝 Thank you ~